

考前最後衝刺：

不可不知的法律英文關鍵字彙 (上)



主筆人：文政大

本單元因應100年新制，新增法學英文一科而開闢，主筆人文政大老師曾留學美國，專業橫跨外交、法律與政治學，並同時具有學術與實務經驗，對教學充滿熱忱。希藉由文政大老師的背景知識，帶領考生們贏得滿意高分。

◎最新開課日，請點閱高點法律網 lawyer.get.com.tw/

〈目次〉

壹、前言

貳、不可不知的契約法關鍵字彙

參、不可不知的憲法關鍵字彙

肆、小結

壹、前言

隨著司法考試報名日期的截止，考生們應該都感受到考試日期逼近，壓力也越來越大。近來筆者偶然在高點總複習課程的教室外瞥見準備考試的同學們，雖然覺得似曾相識，但又因大多面露疲態而難以辨認。在這段勝負關鍵的時期，除了鼓勵同學、提醒同學依據自己的步調與計畫準備考試，筆者更於本專欄提供司法預試當中，你不可不知的關鍵字彙，作為最後考前衝刺的準備。

本期先介紹契約法(contract law)與憲法(constitution)經典單字，下一期再依序整理其它類別法律的關鍵字彙。

貳、不可不知的契約法(contract law)字彙

1. **binding** 具拘束力 (adj.) → legal binding 具有法律拘束力

例句：This contract is binding, and we expect all the parties involved to abide by



the terms and conditions stated in the contract.

本契約具有拘束力，且我們期待涉及各造皆遵守契約所載的文字與條件。

2. breach (契約的) 違反 (v.) (n.) → breach of contract 違約

例句：When the contracting parties fail to perform the promise of a contract, we say that the contract is breached.

當締約的各方無法履行契約的承諾時，我們會說違約的情事已經發生。

3. damage 違約賠償金 (n.) → punitive damages 懲罰性賠償

例句：In the United States, punitive damages can be awarded in the civil cases.

在美國，一般民事案件也可以裁定懲罰性賠償金。

4. rescind (契約的) 解除 (v.) → rescission of contract 解除契約

例句：In contract law, rescission has been defined as the unmaking of a contract between parties.

根據契約法，契約解除已被定義如雙方未訂立契約的狀態。

5. consideration 對價 (n.) → cause and consideration 約因與對價

例句：Consideration is the concept of legal value in connection with contracts.

對價係指一種法律價值的概念，用以連結契約關係。

參、不可不知的憲法(constitution)字彙

1. constitutionality 合憲性 (n.)

→ constitutionality vs. unconstitutionality 合憲與違憲

例句：The Supreme Court held the case constitutional.

美國最高法院判決本案合憲。

2. checks and balances 制衡 (n. phr.)

→ separation of powers and checks and balances 分權與制衡

例句：As important as the idea of separation, and again sewing the function of limited government, is the notion of checks and balances.

與權力分立一樣重要，設計來限制政府的概念即為「制衡」的概念。

3. judicial 司法的 (adj.) → judicial review 違憲審查權

例句：The judicial review refers to the power of the Supreme Court to review the constitutionality of a law.

違憲審查權係指最高法院所擁有審查法律合憲性的權力。

4. jury 陪審團 (n.) → jury trial vs. bench trial 陪審團審 vs. 法官審

例句：The so-called “bench-trial” is a trial made by the judge, by contrast with the other form of trial, the jury trial.

所謂「法官審」是指由法官審理的判決，相對於另一種形式的審判，



即陪審團審。

5. discrimination 歧視 (n.)

→ racial discrimination 種族歧視 sexual discrimination 性別歧視

例句：The Racial Discrimination Act prohibits discrimination on the basis of race in many areas of public life.

種族歧視法案禁止公眾生活中各項領域根源於種族所生的歧視。

肆、小結

筆者於本文中整理出契約法與憲法領域重要的法英字彙（與片語）。同學可透過例句的閱讀、字彙與相關片語的記憶來掌握分數。除了單字與基本概念的掌握之外，筆者建議考生們考前一個月透過閱讀法律文件使自己熟悉法律英文的寫作風格與形式，如此按部就班的準備，必能讓自己在司法考試中，輕鬆取得高分。

